

# НАРОДНОЕ СЛОВО

Выходит с 1 января 1991 года



10 ИЮЛЯ • ВТОРНИК  
№ 134 (2694) • 2001 год  
В розницу — цена свободная

Газета Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинета Министров Республики Узбекистан

## На юбилейных объектах

**В Турткульском районе Каракалпакстана развивается строительство семисотметрового железно- и автодорожного моста через Амударью.**



## МОСТ В БУДУЩЕЕ

В обширном Приаральском регионе, и в частности в Хорезмской области, этот объект вызывает большой общественный интерес. Ввод его в эксплуатацию в буквальном смысле приблизит древний край к центральному району страны, даст новый импульс дальнейшему экономическому развитию. В перспективе мост станет важным звеном новой железной дороги Навои — Учкулуд — Султанзага. В районе станции Мискин он соединит будущую магистраль с действующей на хорезмском левобережье сетью стальных путей.

как нередко шутят железнодорожники, идущий из Узбекистана в сопредельном государстве соотвечствующей пошпиной в свободном конвертируемой валюте. Подготовительные работы на объекте ведут строители Тахатского мостостроительного треста «Мостострой». Новый мост будет предназначен для пересечения реки не только железнодорожным, как планировалось ранее, но и автомобильным транспортом. Поэтому его первоначальный проект сейчас перерабатывается. — Здесь очень скоро развернется масштабное и во многом уникальное строительство, — говорит прораб А.Каурибаев. — Не случайно сюда командированы лучшие рабочие нашего мостостроителя. У каждого из них

немалый опыт возведения подобных объектов. Многие работали, к примеру, на строительстве дамбы в прошлом году в эксплуатации автодорожного моста, сделавшего намного короче магистраль Нукус —

Ходжейли. И вот теперь нам доверили возводить мост будущего. И мы его обязательно построим.

Тимур ШАМАКОВ,  
корр. УзА.

**НА СНИМКАХ:** (слева направо) строители Серик Жумагалиев, Аманхон Каурибаев и Максим Сапаров на строительной площадке.

Фото Рузмета ЖУМАНИЗОВА /УзА/.



## МЕТАЛЛОСЫРЬЯ В ДОСТАТКЕ

В Бекабале, в акционерно-производственном объединении «Узметкомбинат» состоялось заседание Республиканской комиссии по контролю и координации закупок и продаж на переработку лома, отходов черных и цветных металлов. В нем приняли участие руководители министерств, ведомств, региональных органов управления, предприятий и организаций, занятых сбором и заготовкой ценного вторичного сырья.

Вел заседание Государственный советник Президента Республики Узбекистан, председатель Республиканской комиссии И.Джуробеков.

Были рассмотрены итоги работы за минувшее полугодие. Эти результаты оценены положительно, что в свою очередь сказывается на стабильной работе «Узметкомбината». Они также способствуют своевременной поставке металлоизделий для горноперерабатывающих предприятий и строительного комплекса республики. Ныне значительно возросли объемы строительства, и есть возможность их наращивания. В связи с этим заготовителям металлолома поручено повысить ответственность на этом участке работы — на предприятиях, в хозяйствах скопилось много списанного оборудования и сельхозтехники. Однако отдельные руководители проявляют несправедливо равнодушные в решении этой важной государственной задачи.

На заседании рекомендовано сурово наказывать виновных в бесхозяйственном отношении к ценным вторичным ресурсам. Необходимо также обратить особое внимание на сбор лома цветных металлов. Подчеркивалось, что сдачу вторичного металло сырья следует вести по опережающему графику, чтобы не пришлось в конце года наверстывать упущенное. Нужно создать хороший запас сырья для бекабадских металлургов.

/УзА/.

## В ПОМОЩЬ НАСЕЛЕНИЮ ПРИАРАЛЬЯ

**Из Ташкента в Каракалпакстан отправился очередной поезд здоровья «Экосан». Цель акции — оказание социальной помощи населению, пострадавшему от последствий маловодья в низовьях Амударьи.**

Перед отправлением поезда гуманитарный груз общей стоимостью 25 миллионов сумов, в состав которого вошли медикаменты, дезинфицирующие средства, одежда, товары народного потребления, а также расфасованная питьевая минеральная вода, предоставленная совместным предприятием «Сан Вайн» при содействии посольства Чешской Республики в Узбекистане.

Перед отправлением поезда состоялся митинг, на котором выступили Чрезвычайный и Полномочный Посол Чешской Республики в Узбекистане Ярослав Людья, представители организационно-спонсорской акции. Отправка поезда здоровья приурочена к экофестивалю, который в ближайшее время состоится в Каракалпакстане.

Анна ИВАНОВА,  
корр. УзА.

## СТИХИИ ВОПРОКИ “МАЛОВОДЬЕ ПРЕОДОЛЕЕМ УПОРНЫМ ТРУДОМ”, —

сказали дехкане Хорезма на встрече с творческой группой газет “Халк сузи” и “Народное слово”.

Хорезмский оазис предстал нашему взору в красках, свойственных долине. Правда, рис посеяли лишь на полях, отведенных под будущие семена. Некоторое повышение уровня воды в Амударье позволило несколько улучшить водообеспеченность.

Вид сложенных валь дорожки там, по здесь знаменитых хорезмских львов — “Гуржак” не мог не радовать глаз: вот что значит опыт, умение, дехканская смекалка — в самых невероятных условиях они помогут вырастить урожай.

(Окончание на 2-й стр.)



## НА ЗАСЕДАНИИ РЕСПУБЛИКАНСКОЙ КОМИССИИ ПО ДЕНЕЖНО-КРЕДИТНОЙ ПОЛИТИКЕ

На очередном расширенном заседании Республиканской комиссии по денежно-кредитной политике были обсуждены вопросы выполнения постановления Кабинета Министров «О параметрах уровня налично-денежной эмиссии и кассового плана на II квартал 2001 года» и «О дополнительных мерах по повышению ответственности руководителей министерств, ведомств и хозяйствующих субъектов за своевременность осуществления расчетов по заработной плате, рассмотрено состояние дел по валютным поступлениям от предприятий, а также ряд других вопросов, входящих в компетенцию комиссии.

Вел заседание председатель данной комиссии, председатель Центрального банка Файзулла Муллажонов.

Как было отмечено на состоявшемся заседании, в апреле-июне текущего года показатель привлечения налично-денежных средств в кассы банков в целом по стране значительно превысил намеченный уровень. За этот период объемы выпуска налично-денежных средств в обращение были намного ниже ожидаемых показателей.

Наиболее положительные результаты были достигнуты в Анджанской, Наманганской, Самаркандской, Ферганской областях, что стало возможным в результате выполнения задач, намеченных правительственными решениями, а также Программы мероприятий на 2001—2005 годы по пополнению внутреннего потребительского рынка собственной продукцией и услугами.

Вместе с тем на заседании было отмечено, что работа, проводимая комиссиями по денежно-кредитной политике в Республике Каракалпакстан, Кашкарарьинской, Навоийской, Сурхандарьинской и Хорезмской областях по сокращению в регионах налично-денежной эмиссии и выполнению задач, поставленных в указанной Программе, находится на неудовлетворительном уровне. По данным вопросам были заслушаны отчеты руководителей региональных комиссий по денежно-кредитной политике.

В целях укрепления наличного денежного обращения и выполнения установленных параметров им поручено во втором полугодии текущего года обеспечить безусловное выполнение мер, намеченных на этот период в Программе мероприятий на 2001—2005 годы по пополнению внутреннего потребительского рынка собственной продукцией и услугами.

Кроме этого, им поручено совместно с налоговыми органами и отделениями коммерческих банков обеспечить неукоснительное соблюдение установленных норм и правил по налично-денежному обращению, соблюдению кассовой дисциплины хозяйствующими субъектами, а также требований постановления Кабинета Министров «О дополнительных мерах по укреплению налично-денежного обращения и повышению ответственности коммерческих банков».

На состоявшемся заседании были также рассмотрены воп-

росы исполнения постановления Кабинета Министров «О дополнительных мерах по повышению ответственности руководителей министерств, ведомств и хозяйствующих субъектов за своевременность осуществления расчетов по заработной плате». По данному вопросу были заслушаны отчеты руководителей региональных комиссий по денежно-кредитной политике.

Руководителям региональных комиссий поручено принять необходимые меры по недопущению срывов и обеспечению своевременных выплат заработной платы на местах, принятых мер, установленных в действующем законодательстве по отношению к руководителям предприятий, имеющих задолженность по заработной плате в результате неудовлетворительного финансового положения, не принимающих мер по устранению этой задолженности.

По обсуждавшимся вопросам приняты соответствующие решения.

/УзА/.

## НАВСТРЕЧУ ДЕСЯТИЛЕТИЮ СТРАНЫ

### «РОВЕСНИКИ НЕЗАВИСИМОСТИ»

— Такое название получил турнир по каратэ среди десятилетних мальчишек со всей республики, уходящих этим видом спорта. Его «придумал» коллектив газет “Халк сузи” и “Народное слово” в ознаменование десятилетия независимости Узбекистана. А Национальная федерация каратэ и спортивный комитет Министерства обороны активно поддерживают это начинание. Первые — приз на себя организационную часть работы, вторые — представляют в республике юных спортсменов спортивной арене МХСК: именно здесь 15 июля соберутся юные стальные каратисты из всех областей и Каракалпакстана на столь необычный турнир.

А вчера редакция был получен файл следующего содержания: “Национальная федерация каратэ Узбекистана сообщает, что в связи с инициативой редакции о проведении Республиканского турнира на призы газет “Халк сузи” и “Народное слово” для детей, родившихся в год провозглашения независимости Республики Узбекистан, национальной федерацией каратэ проводится определенная работа по подготовке и проведению соревнований на высоком организационном уровне. Между работниками федерации распределены обязанности. Утвер-

жена судейская коллегия из числа опытных судей по главе с “шеф-рефером” МФКУ Бурхонжон Рахмоновым, обладателем черного пояса четвертого дана WKF и имеющего опыт судейства чемпионатов Узбекистана и международных турниров.

Для участия в соревнованиях ожидается более 200 спортсменов со всех областей республики. В числе участников победители и призеры первенства Узбекистана, Кубка мира в Венгрии (сплош уличестей).

Издаются представительские средства массовой информации. Ход соревнований будет освещаться редакцией спорта Узбекского телевидения.

Президент МФКУ Нурхон Нафасов. Остается добавить, что деятельно готовится к предстоящему в ближайшем будущем спортивному празднику и коллектив наших ежедневных газет. Мы собираемся порадовать победителей и призеров соревнований велосипедами, магнитофонами, спортивными костюмами, комплектами учебников и... шестами, которые мальчишкам преподадут 10-летние узбекистанцы — тоже ровесники независимости.

Сергей ДАНИЛОВ,  
наш корр.

ПОДРОБНОСТИ

НА 2-Й СТРАНИЦЕ В МАТЕРИАЛЕ “НАДЕЖНОЕ ПАРТНЕРСТВО — БОЛЬШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ”.

## ПАНОРАМА ДНЯ

### ОПЕРАТИВНО • ПОНЕДЕЛЬНИК

## В СТРАНЕ В МИРЕ

**ПОБЕДА САЙТА ОБ УЗБЕКИСТАНЕ**  
Группа учеников пятого класса международной школы г. Ташкента победила на Шестом ежегодном кибер-конкурсе, проходившем в Калифорнии (США). Интернет-сайт <http://www.uzbekistan.com>, разработанный учениками для конкурса, занял первое место среди остальных сайтов, которые были разработаны участниками из 28 стран мира.

**МЫ ЗДЕСЬ ЖИВЕМ**  
В Республиканском интернациональном культурном центре прошла развлекательная встреча, посвященная Дню независимости Республики Беларусь. Поздравить представителей белорусской диаспоры пришли в этот день многочисленные гости, широкая общественность. В большой концертной программе приняли участие как профессиональные, так и самодеятельные исполнители, представители национальных культурных центров республики.

**ИСПЫТАНИЯ БУДУТ ВОЗОБНОВЛЕНЫ?**  
Администрация президента США Джорджа Буша рассматривает возможность скорейшего возобновления ядерных испытаний. Заместитель министра обороны США Пол Уолфовиц признал, что «в определенных обстоятельствах» мониторы, действующие сейчас в США, вполне могут быть нарушены. Эксперты по ядерной безопасности считают, что для приведения подземного полигона, расположенного в Неваде, в рабочее состояние потребуется около трех лет.

**РАСТЕТ СЛАВА МАСТЕРОВ**  
Восторг посетителей IV международной ювелирной выставки “Златопеле-2001”, прошедшей в столице Армении Ереване, вызвало золотойшее ланцо “Умидение” бухарских мастеров Робин Юсуновой и Мавлана Бурунова, сообщил председатель Ассоциации народных мастеров и умельцев “Хулиранми” Бухарской области Ориф Калдаров.

**СООБЩЕНИЕ ЦЕНТРАЛЬНОГО БАНКА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**  
Центральный банк Республики Узбекистан установил с 10 июля 2001 года следующие курсы иностранных валют к суму для ведения бухгалтерского учета, статистической и иной отчетности по валютным операциям, а также исчисления таможенных платежей /х/

**ПОЕЗД СТОЛКНУЛСЯ С МИКРОАВТОБУСОМ**  
Неподалеку от города Мухомо в 25 км от столицы Уганды Кампалы произошла крупная железнодорожная катастрофа. Как сообщили вчера власти страны, в результате столкновения товарного поезда с микроавтобусом погибли 91 человек. По словам очевидцев, столкновение произошло во время выезда автобуса, который протаранил запертый железнодорожный переезд.

Table with exchange rates for various currencies: Australian dollar, Austrian schilling, British pound, etc.

Table with exchange rates for various currencies: Luxembourg franc, Maldivian rufiyaa, German mark, etc.

**ВНЕЗДНЫЕ И НЕВНЕЗДНЫЕ**  
Великобритания ввела ограничения на въезд российских туристов. Отныне визовый отдел английского консульства будет принимать заявления на оформление визы только от тех россиян, которые раньше уже бывали в Великобритании или имеют в своих загранпаспортах визы других государств. По окончании летнего туристического сезона введенные ограничения, скорее всего, будут отменены.

**ЗАПАДНЫЙ ПЛАН ОТВЕРГНУТ**  
Лидеры македонских этнических албанцев отвергли западный план урегулирования конфликта в этой стране. В интервью агентству Reuters они заявили о том, что западные предложения не могут остановить вооруженную борьбу между правительственными войсками Македонии и этническими албанцами. Однако, как сказал лидер демократической партии албанцев Арбен Кафери, он выступает за продолжение мирных переговоров.

**ОТРЕЗАНЫ ОТ ВНЕШНЕГО МИРА**  
В Кабардино-Балкарии (Россия) сошел с рельсов перекрытый автопуть Тырынузау — Терск. Пострадавших нет. Силами поисково-спасательной службы организовано наблюдение за селеной автопуть. Начаты работы по расчистке селевых наносов.

**ГЛАВНАЯ ПРОБЛЕМА СОВРЕМЕННОСТИ**  
Коррупция является главным препятствием на пути проведения правовой и судебной реформ, а также развития мирового сообщества в целом. Об этом, выступая на глобальной конференции «Расширение прав и возможностей, обеспечение защищенности через закон и правосудие», заявил президент группы Всемирного банка Джеймс Вулфенсон.

**ИСКУССТВО И СТРОИТЕЛЬСТВО**  
Французская архитектура переживает в настоящее время истинный подъем и отличается богатством как в отношении стилей и тенденций, так и в отношении авторов. Жители Франции, отказавшись от ошибок массового градостроительства и обладающие огромным архитектурным наследием, способны изобрести новые оригинальные урбанистические решения.



## ОТ ГИДРОМЕТА...

Сегодня по всей территории Узбекистана ожидается преобладание небольшой облачности, без осадков. Ветер восточный, 7 — 12 метров в секунду, местами с пыльной пылью. Дневная температура воздуха: по Каракалпакстану и Хорезмской области — 36 — 41 тепла; по Бухарской и Навоийской областям — 38 — 43 тепла; по Кашкарарьинской и Сурхандарьинской областям — 37 — 42 тепла; по областям Ферганской долины — Анджанской, Ферганской и Наманганской — 34 — 39 тепла; по Ташкентской, Сырдарьинской, Джизакской и Самаркандской областям — 35 — 40 тепла; по горным районам Узбекистана — 25 — 30 тепла. В столице республики небольшая облачность, без осадков. Ветер восточный, 5 — 10 метров в секунду. Температура воздуха 37 — 39 тепла. Атмосферное давление будет падать, относительная влажность воздуха уменьшится.

По сообщениям наших корреспондентов и информационных агентств. Эту и другую разнообразную оперативную информацию вы найдете в электронной версии “Народного слова” на сайте <http://НС.uzrak.uz>



... С 1-Й СТРАНИЦЫ

# НАДЕЖНОЕ ПАРТНЕРСТВО — БОЛЬШИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

ПОДРОБНОСТИ

Нынешняя активизация на «внешнеэкономической ниве», на мой взгляд, безусловно, связана с определенными шагами правительства по либерализации экономики. Об этом напрямую говорил на пресс-конференции член правления банка Кредитшэфталь Фюр Вилерауфбай или, как стало уже более привычно, — «КФВ» Вольфганг Кро, отменивший в своем выступлении, что его поездка в нашу страну пришла на очень интересный и ответственный период. Опубликованное недавно правительственное постановление «О мерах по дальнейшей либерализации валютного рынка», по его словам, — значительный шаг вперед, который, безусловно, будет способствовать привлечению инвесторов на узбекский рынок, а малым и средним предприятиям открывает широкую возможность доступа к капиталу.

Рабочий визит г-на Кро проходил под знаком укрепления отношений и дальнейшего развития договоренностей, достигнутых в Берлине, о сотрудничестве в транспортном и финансовом секторах, а также оказания помощи и содействия малому и среднему предпринимательству. Отсюда и темы переговоров. В частности были обсуждены будущие проекты финансового сотрудничества в области транспорта. Такие, как Международный центр логистики в Ташкенте, проект железнодорожного участка Ташкент — Анжен и реконструкция грузового терминала аэропорта «Ташкент». Большое внимание в будущем будет уделяться и поддержке программ профессионального обучения в Узбекистане.

Но как было отмечено, все-таки главным направлением в финансовом сотрудничестве будет развитие экономических реформ и рыночной экономики. Как известно, банк уже успешно работает с нашими двумя банками — «Приват-Банком» и банком «Ипак йули». По кредитной линии в 15 миллионов немецких марок уже получен первый транш в 5 миллионов, теперь поступят и остальные десять. Цель этой кредитной линии — создание малым и средним предприятиям условий для доступа к капиталу, в том числе в виде микрокредитов. По первому траншу уже было охвачено 12 проектов и, как смогло убедиться г-н Кро, деньги, выданные нашим предпринимателям, что называется, пошли впрок.

А убедился он, действительно, воочию, побывав, к примеру, на частном самаркандском предприятии «Парвина», которое выпускает мороженое. «Успешно распорядился предприниматель выделенным кредитом, — сказал г-н Кро. — Ну, а мороженое просто отличное, сам попробовал».

Одним из пунктов проведенных в нашей стране переговоров было продолжение существующего еще с 1993 года тесного сотрудничества с Национальным банком ВЭД Узбекистана. Представленные немецким банком средства в рамках экспортного кредитования уже использованы на сумму 350 миллионов немецких марок. Эти деньги были инвестированы в телекоммуникационный отрасль, оснащение производств по переработке хлопкового волокна, использование на приобретение автобусов для нашей столицы.

Плодотворные переговоры, как правило, заканчиваются подписанием определенных документов. Не стали исключением и нынешние переговоры г-на Вольфганга Кро в нашей стране, которые иначе как успешными и не назовешь. Между правительством Узбекистана и банком «КФВ» подписано в эти дни два договора о предоставлении на безвозмездной основе 7,3 миллиона немецких марок, из которых 5 миллионов будет использоваться для финансирования программы по содействию репродуктивному здравоохранению, являющейся продолжением ранее реализованной с участием банка программы «Здоровье и планирование семьи» и 2,3 миллиона для нового Фонда исследований и подготовки специалистов. Средства этого фонда будут использоваться для финансирования предпроектных исследований и подготовки ГЭО новых проектов узбекско-германского финансового сотрудничества.

Завершая пресс-конференцию, г-н Кро, который, кстати, впервые побывав в нашей стране, с большим энтузиазмом отзывался об Узбекистане. «Я уезжаю с массой самых благоприятных впечатлений», — ска-

# “МАЛОВОДЬЕ ПРЕОДОЛЕЕМ УПОРНЫМ ТРУДОМ”

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Пункт нашего назначения — Кошкунярский район — расположен в нижнем течении водной артерии. Это самый крупный по площади и второй по численности населения район.

Вода сюда идет по каналам Газзот, Кенасат, Зеип, Куловот. Земельщики района используют также для полива засоленную воду с малым содержанием в ней соли.

— Маловодье не ударило нам по рукам, — говорит хоким района Бахтиер Ражабов. — Климатические изменения потребовали перемены тактики нашей работы. Незасеянные полями мы отдали людям с условием оплаты лишь земельного налога. Какая польза, если земля бездействует? 500 гектаров засеяли устойчивым к нехватке воды подсолнухом, часть — диньями, кукурузой, запланировали открытие совместных перерабатывающих предприятий.

Хоким уверен, что землю надо давать тому, кто работает над по-



вышению ее плодородия.

В развитых странах доведение земли до истощения, снижение ее плодородия преследуются законом. Почему же у нас нерадивые хозяева не несут за это никакой ответственности? Ведь земля — наша кормилица, наше богатство!

Состоявшиеся накануне 10-летия независимости встречи творческой группы редакции с жителями Хорезма, имевшие целью рассказать об изменениях, происходящих во всех отраслях народного хозяйства страны, стали деканом опорой и поддержкой в нелегких условиях преодоления маловодья, подняли всем дух и настроение. Поздравление Президента Ислама Каримова хлеборобам Хорезмской области, одним из первых в стране выпущившим годовые обязательства по производству зерна, создало обстановку небывалого трудового подъема и энтузиазма.

На наших встречах все объединяло чувство любви к Родине, заботы ее независимости и суверенитета.

Надо же запомнить ее участников встречи, прошедшей в средней школе № 44 имени Отагона Рахимова Кошкунярского района. Творческая группа заранее подготовила подарки для ровесников нашей независимости — учеников 4-го класса. Комплекты учебников, учебных пособий, одежды ребята передали главным редактор газет «Халк сузи» и «Народное слово» А. Усманов и председателю правления АО «Хоразмтелеком» М. Собиров. Удивительное совпадение: ученикам школы, расположенной в строящемся на территории бывшего завода по имени редактор газет, в этот момент исполнилось 10 лет. Бурные аплодисмент-

# Дуэль Сырдарьинской области

**ВТОРАЯ ОЧЕРЕДЬ**

В Гулистане ведется строительство второй очереди акционерного общества «Сарбонтекс» — одного из передовых предприятий легкой промышленности в Голландии. Строители ООО «Техноазис-М», возводящие ее, планируют сдать объект в эксплуатацию накануне Дня независимости.

Строительство финансируется за счет кредита испанского банка «Сантандер» в размере 7 млн. 998 тыс. ЕВРО, выделенного через банк «Асака» на десять лет.

С началом в строй второй очереди предприятие сможет производить в течение года 31 млн. штук салфеток, которые будут упакованы в специальные пакеты в соответствии с международными стандартами. Часть произведенной продукции будет отправлена за рубеж, а другая — реализована на внутреннем рынке.

# С ОПЕРЕЖЕНИЕМ ГРАФИКА

За два месяца с начала реконструкции бывшего СПТУ в профессиональный колледж в широчайшем хозяйстве «Выгул-3» Баутского района освоено более 60 процентов из 241 млн. сумов, выделенных на эти цели.

На сегодняшний день строители ведут отделочные работы. Они приглашены из Ферганы, Самарканды, Джизаки и других областей республики. Особенно стараются такие специалисты, как Маруф Мирзаев, Заир Маматов, Сарвар Дусмуратов. Всего на объекте трудятся более 130 человек, которые работают в две смены. Колледж будет сдан в конце 10-летия независимости Узбекистана.

# МИЛОСЕРДИЕ КАМИЛОВЫХ

Праздник для воспитанников Гулистанского городского дома милосердия устроили владельцы частного кафе «Висол» Тохир и Мукаррам Камилловы. Они позвали к себе в гости свыше восьмидесяти детей, накрыв им богатый дастархан с обилием конфет и других сладостей. Чтобы ребята чувствовали себя комфортно, пригласили ансамбль. Воспитанники дома милосердия в этот день не только отведali разнообразное блюдо, послушали песни, но и сами выступили с концертными номерами.

# ЛУЧШЕМУ ТЕННИСИСТУ РАЙОНА

Приз для лучшего теннисиста Сайхунбадского района устроил выпускник Ташкентского института физкультуры Мурад Абдукальеров. Он сам спортсмен и по мере своих возможностей оказывает поддержку становлению спорта на селе, является наставником молодежи. Два года назад М. Абдукальеров осуществил свою давнюю мечту, став предпринимателем. Ныне он владеет частным предприятием, где по итогам прошлого года была получена неплохая прибыль.

НИА «Туркистон-пресс».

До 1 октября нынешнего года в Узбекистане должен быть завершен капитальный ремонт котельных и оформлены соответствующие акты об их готовности к работе. Это предусматривается постановлением

# Кабинета Министров Республики Узбекистан «О подготовке отраслей экономики республики к работе в осенне-зимний период 2001—2002 года».

# ХОТЯ ЗИМА ПОКА И ЗА ГОРАМИ

Совету Министров Каракалпакстана, администрациям областей и Ташкента, а также министерствам, ведомствам, компаниям, объединениям, предприятиям и организациям правительствам и организациям поручено критически проанализировать допущенные недостатки и улучшения в реализации мер по подготовке и работе в осенне-зимний сезон 2000—2001 года, особое внимание при этом нужно обратить на недостатки, указанные в решении Координационного совета по контролю при Президенте Республики Узбекистан.

Учитывая их, поручается в десятидневный срок разработать и утвердить мероприятия по подготовке городов, районов, производств, жилых, учреждений социальной сферы, торговли и общественного питания, транспорта, котельных и инженерных сооружений к устойчивой работе в нынешний осенне-зимний период. Особое внимание при этом нужно обратить на бесперебойную подачу тепла детским садам, школам, больницам, поликлиникам и жилым домам. С этой целью создаются территориальные комиссии, которые будут оперативно решать вопросы подготовки к зиме.

До 1 октября органы власти на местах обязываются создать необходимый запас жидкого и твердого топлива на всех предприятиях и в организациях для бесперебойного обеспечения работы котельных.

В целях стабильного обеспечения населения республики в осенне-зимний период природным газом правительственным документом поручается Национальному холдинговой компании «Узбекнефтегаз», ГАК «Узбекнефтегаз», агентству «Узкоммунизм», Министерству макроэкономики и статистики, Узгоснефтегазиспекции совместно с местными органами власти до 1 сентября разработать и представить в Кабинет Министров на утверждение ряд мероприятий. В их числе перечень предприятий, в которых не подлежащих отключению в осенне-зимний период, график перевода электростанций и других промышленных предприятий на резервные виды топлива.

«Узбекнефтегаз» обязывается в осенне-зимний период обеспечить поставку газа потребителям в пределах установленных лимитов и параметров, а также до начала отопительного сезона обеспечить закачку 4,5 млрд. куб. м газа в подземные хранилища. До 1 октября компания «Узбекнефтегаз» должна завершить строительство газопровода общей протяженностью 41 км — от месторождения Южный Ташкент до УППГ-1 Шуртанского газоконденсатного месторождения.

Правительственным постановлением дается задание ГАК «Узбекэнерго». А именно: до 1 ноября 2000 года завершить капитальный ремонт турбоагрегата Ташкентской тепловой электростанции, энергоблока №5 Ташкентской ГРЭС, котла и турбогенератора Ново-Анженской ГРЭС, энергоблока и строительства резервной емкости холодной воды Навоийской ГРЭС.

АО «Уголь» поручено до этого же срока завершить реконструкцию ленточных конвейеров на первом участке и обеспечить ввод в эксплуатацию дополнительных железнодорожных заездов на уступах разреза Анженский, а также закончить первый этап строительства железной дороги и конвейерной линии на разрезе «Апарат».

В постановлении даны поручения и задания соответствующим министерствам и ведомствам обеспечить бесперебойную перевозку нефти, газового конденсата, нефтепродуктов, угля и других грузов, связанных с подготовкой к осенне-зимнему периоду, а также разработать оптимальные технологически допустимые режимы работ оборудования в период максимума нагрузок, обеспечить его своевременный ремонт.

Республиканская комиссия обязывается ежемесячно заслушивать отчеты руководителей министерств, ведомств, ассоциаций и других хозяйственных объединений о ходе подготовки к осенне-зимнему периоду 2001—2002 году. Территориальные комиссии также ежемесячно рассматривают ход подготовки отраслей экономики к осенне-зимнему периоду и предоставляют информацию в Кабинет Министров республики.

НИА «Туркистон-пресс».

# ИНТЕРНЕТ-ЦЕНТР В ИНСТИТУТЕ

Нынешние стремительные жизненные темпы требуют того, чтобы каждый житель планеты регулярно получал информацию, новости о событиях, происходящих в мире. Система Интернет служит удовлетворению именно таких потребностей человека.

Сейчас в нашей стране, как и во всем мире, уделяется особое внимание совершенствованию данной системы. В частности, важным фактором в этом направлении является постановление Кабинета Министров о мерах по организации разработки программ развития компьютерных и информационных технологий в 2001—2005 годах, обеспечения широкого внедрения Интернета в систему международной информации.

В этом документе намечены широкомасштабные мероприятия по широкому внедрению современных компьютеров и информационных технологий во все сферы экономики, науки и образования, обеспечению их системы международной информации. Данной цели также будет служить и Интернет-центр, открытый в Ташкентском институте инженерной ирригации и механизации сельского хозяйства.

На церемонии открытия центра выступил министр высшего и среднего специального образования С.Гуломов. Он отметил, что организация таких учебных центров будет способствовать обучению учащихся общеобразовательных школ, колледжей и лицеев, студентов высших учебных заведений нашей страны использованию новых технологий, получению информации о последних достижениях, открытиях и новостях мировой науки, укреплению научных связей с зарубежными сверстниками.

Интернет-центр образован при сотрудничестве с действующим в Узбекистане американским проектом по управлению и совершенствованию природных ресурсов /INRMP/. В центре созданы все условия для обеспечения эффективного использования студентами системы новой связи. Квалифицированные специалисты обучают их работе в сети Интернет.

В мероприятии принял участие Чрезвычайный и Полномочный Посол США в Узбекистане Дж.Херберт.

О.НОРБЕКОВ, корр. УзА.

# ТОРГОВЫЙ ЦЕНТР «ЯНГИКУРГАНА»

За годы независимости неузнаваемо преобразился кишлак «Янгикурگان» Навоийского района. Построены новые рынки, столовая, чайхана, швейный цех, десятки коммерческих магазинов. Недавно их ряд пополнил торговый центр «Янгикурған». Построенный в современном стиле торговый центр имеет пять отделов, на правках которых 620 видов продукции.

За 4 месяца сдан в эксплуатацию торговый центр, построенный работниками строительного участка акционерного общества «Высироб маълумот». Он построен за счет чистой прибыли акционерного общества.

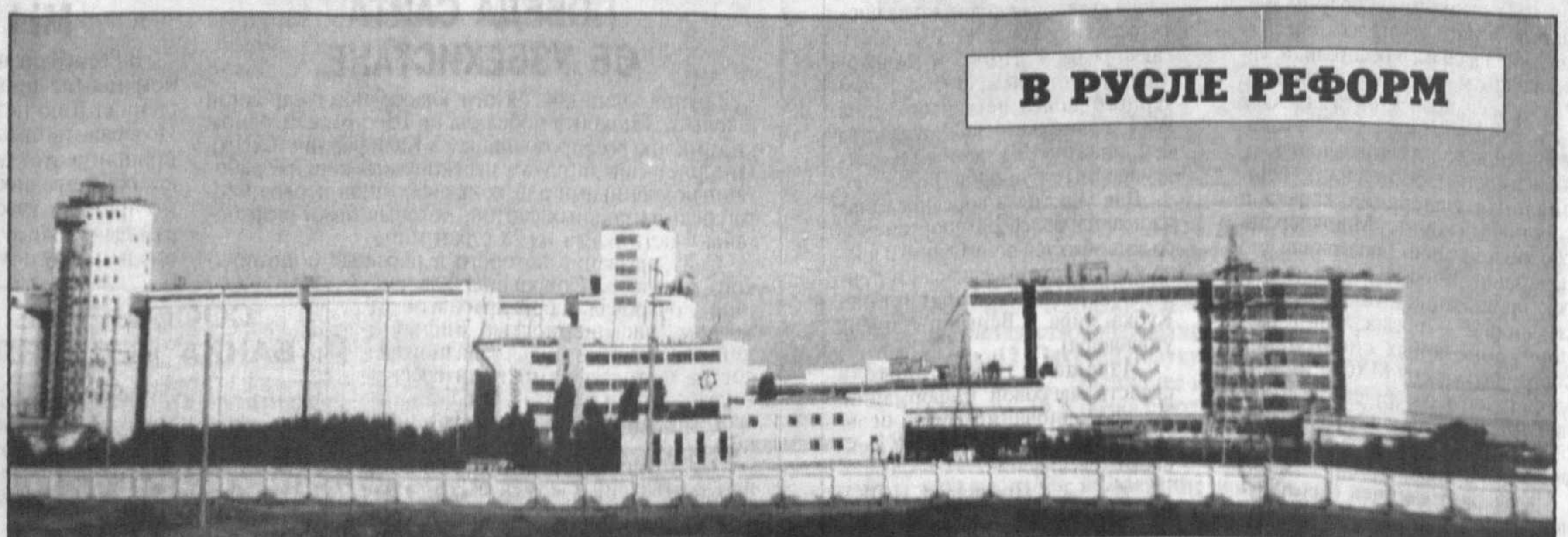
Яяку УМАР, корр. УзА.

Огромные багнетные сооружения элеваторов просматриваются в знойном мареве уже на дальних подступах к городу энергетиков. Производственная зона занимает территорию в несколько гектаров. И это не удивительно, ибо кроме элеваторов, мельниц, рисоцехов, комбикормового комплекса, подразделений по выпуску макаронных изделий она включает в себя и вспомогательные: механический, тароремонтный, электроцехи, ХРСУ, транспортную автоколонну, погрузочно-разгрузочный участок. Чтобы просто обойти все это обширное хозяйство, понадобится не меньше одного рабочего дня. Ну, а для детального ознакомления с производством и недели не хватит. И все это многофункциональное и разнородное на первый взгляд образование подчинено общей цели и действует в едином ритме.

По развешенным на стенах кабинета председателя правления акционерного общества «Ташкент дан» Сейдахмеда Ходжаходжаева диаграммам и схемам наглядно видно, что «кривая» производственных показателей в последние годы стремится только вверх. Сейдахмед Ходжаходжаев приводит конкретные цифры, характеризующие степень трудового напряжения коллектива. В прошлом году было переработано свыше пятидесяти четырех тысяч тонн зерна и девяти тысяч тонн шалы, выработано около сорока четырех тысяч тонн муки, шести тысяч тонн риса, тридцати двух тысяч тонн комбикормов, выпущено товаров народного потребления на сумму порядка четырех миллионов сумов. Показатели пяти прошедших месяцев нынешнего года также дают повод для оптимизма. По всем важнейшим направлениям производства плановые задания выполнены и перевыполнены. Однако одно дело анализировать статистические данные, другое — воочию наблюдать за технологическим процессом.

Прежде чем попасть на

# У тахияташского каравая Вкус особый



История хранения и переработки зерна ведет отсчет с момента, когда первый земледelec, собрав урожай, задумался: что делать дальше, как сохранить его. Конечно, с тех пор примитивные хранилища и терки для зерна прошли длительный эволюционный путь, и в настоящее время их функции выполняют индустриальные гиганты, автоматизированные по последнему слову техники. Как, например, акционерное общество «Ташкент дан».

В справедливости этих слов убедился, когда она вынула из жарочного шкафа очередной противень с готовой продукцией. Пышные и румяные булочки с глянцевой корочкой как будто бы сошли с иллюстраций книги «О вкусной и здоровой пище».

Чтобы подчеркнуть одну из необычных черт жителя Востока, нужно, перефразируя классика, воскликнуть: «И какой же среднеазиатский дом обойдется без рассыпчатого и ароматного плова на дастархане?!» К этой интерпретации надо добавить, что во многом потребности населения республики в рисе покрывает продукция акционерного общества «Ташкент дан». Начальник второго рисоцеха Жолдас Рейсов сказал нам, что несмотря на трудности, вызванные маловодьем прошлого года, рисовый комплекс АО полностью выполнил годовое задание, а пять месяцев нынешнего года рисопереработчики завершили с опережением предусмотренно-



ПО ЗАКОНАМ МИЛОСЕРДИЯ

# ДОМ, ГДЕ РОЖДАЕТСЯ НАДЕЖДА

Есть в одном из тенистых уголков города Бухары по улице Пабло Неруды обыкновенный пятиэтажный дом, в одной из трехкомнатных секций которого разместилась детская библиотека имени П.Сулаймони. Вот уже который год сюда приходят и дети, и взрослые не только за книгами, но и за сердечным теплом, помощью и поддержкой...

ПЕРВЫЕ ШАГИ

Началось это несколько лет назад, когда заведующая библиотекой Дильбар Гафурова столкнулась с бедой своей близкой подруги, родившей больного ребенка. Помогая ей, узнала, как много в нашем городе семей, имеющих схожие судьбы. И не смогла остаться равнодушной к чужому горю. Именно тогда, путем проб и ошибок, она, опираясь на помощь родителей, имеющих больных детей, организовала при библиотеке клуб "Орзу" — общественную неправительственную благотворительную организацию, которая стала помогать государству в решении проблем людей с ограниченными возможностями.

— Поначалу, — рассказывает Дильбар Ахадовна, — идея клуба была проста — объединившись, помогать друг другу. Ведь каждый отец или мать, имея определенный опыт в воспитании, лечении, обучении и реабилитации своих больных детей, могли стать неоценимыми помощниками в деле создания целевой программы поддержки таких же товарищей по несчастью, не смирившихся с судьбой своих детей.

Работа, начатая "Орзу", не оставила равнодушными и других людей, знававших о деятельности клуба. С большой теплотой Дильбар Ахадовна говорит о директоре Бухарского информационного центра Зайнаб Фазыловне Солиевой, которая помогла ей составить проект де-

ятельности клуба и выдвинул его на соискание гранта.

И вот в сентябре 2000 года фонд Каунтерпарт Консорциум поддержал проект клуба, обозначенный как "Жизнь с надеждой". В свете полученного "Орзу" гранта, рассчитанного на четыре месяца, была проведена большая работа по эстетическому развитию больных детей. В "Орзу" они научились лепить игрушки из глины, создали свой первый кукольный театр, поставили спектакль, получили навыки рисования и шитья.

При выполнении заданий гранта многие взрослые и дети добровольно посвящали свое свободное время обучению ребят с ограниченными возможностями. Этот сплав здоровья и горячего желания быть здоровыми, взаимной передачи навыков адаптироваться в сложившейся ситуации и решать сообща главную задачу — вывести больных ребят из узкого круга домашней обстановки в огромный прекрасный мир, где светит путеводная звезда надежды.

ПРИМЕРЫ ДОБРОТЫ

Успех открыл пионеров клуба, у них родилась идея создания на базе "Орзу" клуба "Добро и милосердие".

— Генеральная Ассамблея ООН объявила 2001 год Международным годом доброволь-

цев, — рассказывает Дильбар Гафурова. — Кто такие добровольцы? Это люди, которые бесплатно помогают некоммерческим организациям. Но бесплатно — это не значит, даром. Взамен они получают новую профессию или извлечение от одиночества. Вот и у нас в клубе много таких добровольцев. В кружке "Умелые руки", театральном клубе, литературном кружке, кукольном театре работают в основном родители ребят, многие из которых никогда не посещали школу. Таким образом, обучая детей тем навыкам, о которых я говорила выше, они помогают им расширить круг общения.

Согласно пожеланиям членов клуба, для них составлена программа обучения. В нее, среди прочего, входят занятия по медицине. На практических занятиях ребята овладевают азами первой медицинской помощи, учатся измерять давление, делать уколы, обрабатывать раны. На правовых занятиях лучше знакомятся с законами для людей с ограниченными возможностями.

Сейчас лето, и многие родители задумываются, чем занять детей. Думаю, что в клубе "Орзу" их всегда с радостью примут, равно как и из тех семей, где родители не смирились с судьбой своих больных детей и озабочены их будущим.

— А я вместе с членами "Орзу", — говорит в заключение Дильбар Гафурова, — хочу верить, что у этого клуба большое будущее. Это будет самостоятельная, молодежная организация, которая сможет вовлечь в свои ряды всех, кому не чуждо чувство сострадания и веры в силу человеческого братства и надежды.

Светлана АХМЕДОВА.

ра Галиной Шулико, откликнувшейся на просьбу "Орзу" помочь детям с ограниченными возможностями. Не секрет, что "Семург" переживает не лучшие времена, не хватает инвентаря, практически нет приспособлений для занятий. Галина Петровна, ее тренеры и медсестры начали работать с больными детьми потому, что всем сердцем восприняли проблемы тех, кто нуждается в помощи.

С ВЕРОЙ В ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ БРАТСТВО

Именно с этих позиций и подошла Дильбар Ахадовна, когда выдвигала новый проект по созданию добровольческого клуба. И ее идея нашла поддержку в лице фонда Каунтерпарт Консорциум. Клубу была оказана техническая поддержка, помощь в приобретении компьютера, модема и принтера. Для питомцев была приобретена специальная удобная мебель.

Согласно пожеланиям членов клуба, для них составлена программа обучения. В нее, среди прочего, входят занятия по медицине. На практических занятиях ребята овладевают азами первой медицинской помощи, учатся измерять давление, делать уколы, обрабатывать раны. На правовых занятиях лучше знакомятся с законами для людей с ограниченными возможностями.

Сейчас лето, и многие родители задумываются, чем занять детей. Думаю, что в клубе "Орзу" их всегда с радостью примут, равно как и из тех семей, где родители не смирились с судьбой своих больных детей и озабочены их будущим.

— А я вместе с членами "Орзу", — говорит в заключение Дильбар Гафурова, — хочу верить, что у этого клуба большое будущее. Это будет самостоятельная, молодежная организация, которая сможет вовлечь в свои ряды всех, кому не чуждо чувство сострадания и веры в силу человеческого братства и надежды.

Светлана АХМЕДОВА.

СОВЕРШЕНСТВОВАНИЕ РАБОТЫ БИБЛИОТЕК

XXI век признан веком информационных технологий. В быстро меняющемся времени во всех сферах жизни требуется новый подход к работе. Не является исключением и библиотечное дело. И в данной области нужно использовать новую практику, применяя своеобразные усовершенствованные методы.

Семинар на тему «Современные принципы управления библиотекой» в Государственной библиотеке имени Алишера Навои был посвящен именно этому вопросу. В нем приняли участие руководители библиотек различных средних специальных, профессиональных учебных заведений.

На двухдневном учебном семинаре были обсуждены вопросы деятельности престижных библиотек мира, применения новых технологий в работе просветительских учреждений, дальнейшего совершенствования данной системы исходя из имеющихся возможностей. На семинарских занятиях были заслушаны доклады ведущих специалистов ташкентской городской общественной организации «Кутубона жамияти», Государственной библиотеки имени Алишера Навои, фундаментальной библиотеки при Академии наук, а также других крупных просветительских учреждений республики.

На семинаре состоялся обмен мнениями по таким проблемам, как автоматизация системы библиотечного обслуживания, внедрение современной компьютерной технологии, значение маркетинга в научном управлении библиотек, налаживание связей с финансовыми партнерами для участия в определенных научных проектах. Также в целях сохранения редких исторических произведений, газет и журналов, продления их жизни будут разработаны рекомендации по составлению специальных электронных каталогов.

Назозат УСМАНОВА, корп. УзА.

# РЕКЛАМА

**Хорошо там, где мы есть**

**SAMSUNG DIGITall**  
everyone's invited™

**SyncMaster 550s**  
Домашняя серия

Диагональ экрана 15" (видимая - 13,8")  
Величина зерна 0,28мм  
Макс. разрешение 1024x768@75Гц  
Покрывание экрана ESF  
Цифровое управление  
Совместимость с Plug & Play  
Сертификаты TCO/NUTEK

**SyncMaster 750s**  
Домашняя серия

Диагональ экрана 17" (видимая - 16")  
Многослойное покрытие  
Величина зерна 0,27мм  
Макс. разрешение 1280x1024@60Гц  
Цифровое управление  
Совместимость с Plug & Play  
Сертификаты TCO/NUTEK

**SyncMaster 550b**  
Бизнес серия

Диагональ экрана 15" (видимая - 13,8")  
Величина зерна 0,28мм  
Макс. разрешение 1280x1024@60Гц  
Цифровое управление  
Совместимость с Plug & Play  
Сертификаты TCO/NUTEK

**SyncMaster 750b**  
Бизнес серия

Диагональ экрана 17" (видимая - 16")  
Многослойное антибликовое покрытие  
Величина зерна 0,26мм  
Макс. разрешение 1280x1024@60Гц  
Цифровое управление  
Совместимость с Plug & Play  
Сертификаты TCO/NUTEK

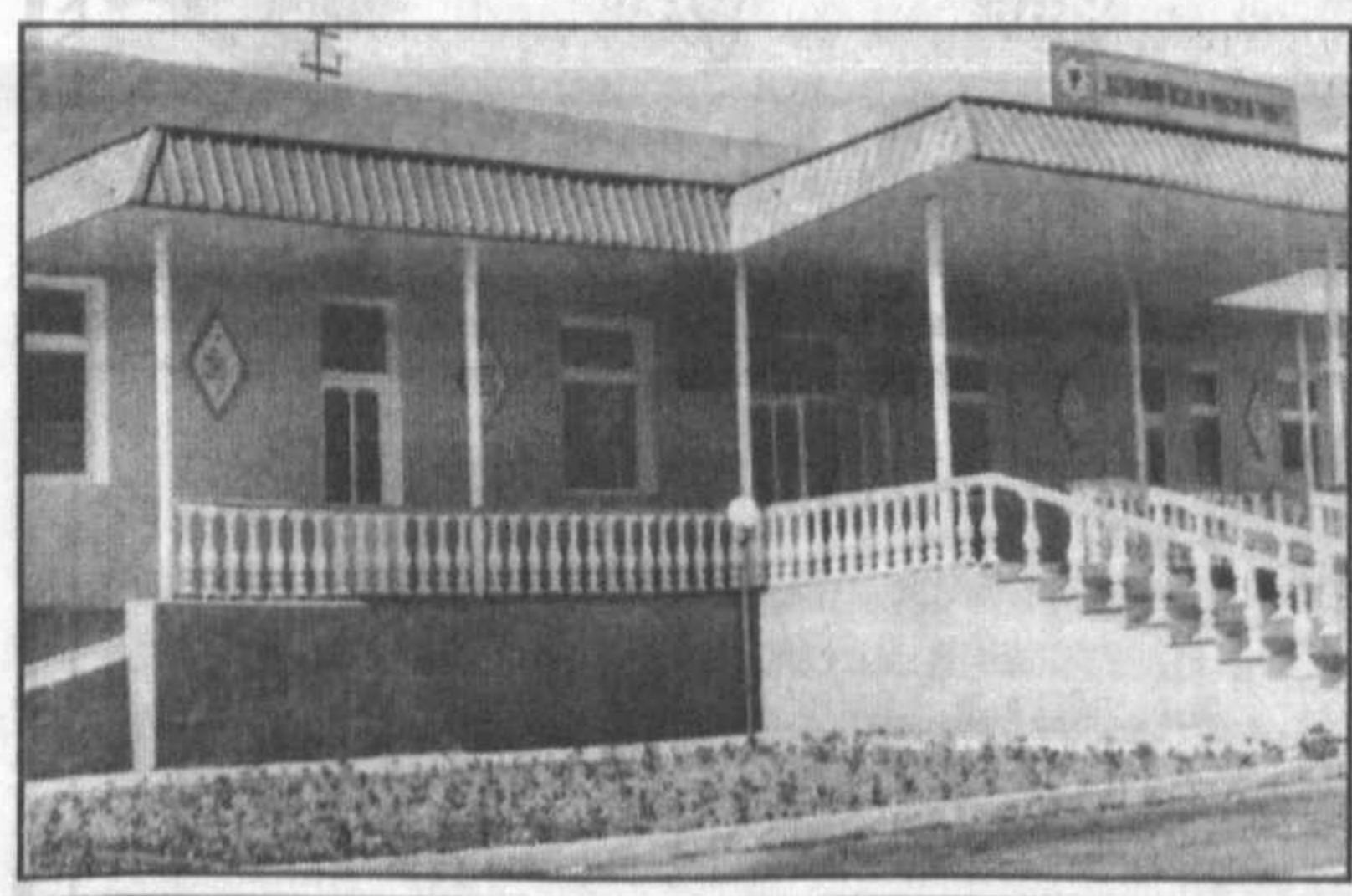
Наши партнеры:

СП "Аверс"	-(+998 71) 144 66 66
ООО "NG Market"	-(+998 71) 169 16 21
ООО "MICROS"	-(+998 71) 120 66 61
ООО "Kompyuter Kommunikatsiya"	-(+998 71) 137 48 65
ИП "Agila Impex" Ltd.	-(+998 71) 133 05 00
Ф. "HighTech IT"	-(+998 71) 133 59 10
ООО "NEALL"	-(+998 662) 363 695
Сеть магазинов "BUROLAND"	-(+998 71) 169 16 20
	-(+998 712) 66 34 41

Справочники "КОМПАСС" о производителях товаров и услуг по странам мира, СНГ и Узбекистану для поиска инвесторов, экспортеров и импортеров в печатном и электронном видах.  
Тел.: 144-78-67, 144-16-19.

# СВП В ХИЗИРАБАДЕ

На днях в кишлаке Хизирабад Уйчинского района вступил в строй новый сельский врачебный пункт. В его штате 5 врачей и 22 медицинские сестры. Здесь за день могут обслужить 50 человек.



го графика.

Положение дел в такой важной области сельского хозяйства, как животноводство, в частности, привнес, надолго, яйценоскость во многом зависит от сбалансированности кормов, немалую долю в которых занимают комбинированные. Комбинированный комплекс акционерного общества "Тахияташ дан" представляет из себя как бы завод в заводе. Начальник подразделения по производству травяной витаминной муки Давлетьяр Ибадуллаев с гордостью показывает свое детище АВМ-065 — оборудование, позволяющее автоматизировать все процессы. Здесь вырабатывается свыше двухсот тонн ценной пищевой добавки в год. А сейчас коллектив этого небольшого цеха готов увеличить объемы производства. Резервы для этого имеются. Директор тахияташской птицефабрики Кенжебек Пренов, которого встретил здесь же, подтвердил тезис о высоком качестве тахияташских комбикормов, рассказав нам, что сотрудничество с акционерным обществом продолжается не первый год и, что одним из факторов, способствующих достигнутым результатам является взаимовыгодное сотрудничество с заводом, поставляющим по договору акционерным обществом "Тахияташ дан".

Любой производитель знает, что подсобные хозяйства изначально носят плано-убыточный характер. Но в тахияташском АО "подсобка" в последние годы начала давать устойчивую прибыль. Работа хозяйства строится по трем направлениям: животноводство, птицеводство, растениеводство. Свинокомплекс, насчитывающий свыше семисот голов, обеспечивается в основном кормами собственного производства, для чего на пятидесяти гектарах в нынешнем году посеяна кукуруза. Кроме того, на тридцати гектарах уже началась жатва пшеницы. Кроме того, более семи тысяч несущек обеспечивают коллектив ценнейшим пищевым продуктом. Немалый доход дает и реализация

— В нашем кишлаке более 9 тысяч человек, — говорит заведующая СВП, врач-педиатр Махмудахон Олимова. — Теперь за консультацией и за лечением заболевшим не надо ехать в область или район, все необходимое они получают у нас.

Пулат ХАМДАМ, соб. корп. "Народного слова", Наманганская область.

НА СНИМКАХ: общий вид СВП; его заведующая Махмудахон Олимова. Фото Пулата АКБАРОВА.



верите, но на работу я иду с радостью, — говорит Анар Косбармакова. — А как же иначе, хорошая зарплата и чувство полной социальной защищенности, так что о завтрашнем дне я не беспокоюсь.

С ее мнением полностью солидарна и Кансулу Калдыбаева: "Сама я уже подлечилась в профилактории. Дети отдыхают в лагере. Можно трудиться не жалея сил".

Рассказ был бы неполным без упоминания футбольного клуба акционерного общества. Принимающая участие в играх чемпионата Каракалпакстана, футбольности "Тахияташ дан" не роняют марку, занимая достойное место в турнирной таблице. По словам руководителя клуба Александра Зянокова, реализуется проект по созданию своей детско-юношеской спортивной школы, куда будут привлекаться одаренные подростки. Так что будущее у тахияташского футбола есть.

Не скрывая, суммируя увиденное, я не мог не выразить глубокого удовлетворения, но председатель правления слегка остудил мой пыл: "Переход на рыночные отношения выдвинул перед нами ряд задач, которые в вузах не объясняются и на практике не встречаются, так что приходится решать их, обу-

чаясь на ходу. К примеру, проблема обновления основных производственных фондов. Вель последний капитальный ремонт вальцевых станков проводился аж в 1989 году, а они российского производства. Это вынуждает нас искать выгодного партнера в России".

От себя добавлю, что этот партнер будет, несомненно, найден, и хорошо отлаженный производственный механизм акционерного общества "Тахияташ дан" будет продолжать функционировать безукоризненно.

Владислав НОВИЦКИЙ, наш общ. корп. Каракалпакстан.

НА СНИМКАХ: вот так выглядит производственный комплекс акционерного общества "Тахияташ дан"; заместитель начальника лаборатории Белла Лим и лаборант Сайера Янгйбаева гарантируют качество продукции; председатель правления АО "Тахияташ дан" С. Ходжахмедов (слева) демонстрирует все преимущества автоматизации производства.



## Hubert H. Humphrey Fellowship Program 2002 - 2003 Academic Year

The Public Affairs Section of the U.S. Embassy in Tashkent is now accepting applications from those interested in applying for a studygrant in the United States under the auspices of the Hubert H. Humphrey Fellowship Program.

The Humphrey Program brings accomplished professionals from selected developing countries of the Newly Independent States, the Middle East, Africa, Latin America, and the Caribbean to the United States at a mid-point in their careers for a year of study and related professional experience. The program provides a basis for establishing lasting ties between citizens of the United States and their professional counterparts in other countries, fostering an exchange of knowledge, and increasing mutual understanding. Fellowships are granted competitively to professionals in the public, non-governmental and private sectors who demonstrate a commitment to public service.

The Hubert H. Humphrey Fellowship Program emphasizes public policy, leadership, and management. It provides future leaders with direct experience of current American approaches to the fields in which they work as well as first-hand knowledge of American society and culture. It is designed to meet the requirements of policy makers, planners, administrators, and managers who have a public service orientation, have demonstrated leadership potential, and are committed to their country's development.

Fellowships are granted to public and private sector candidates with a commitment to public service in the fields of communications/journalism, natural resources and environmental management, agricultural development/agricultural economics, finance and banking, human resource management/personnel, law and human rights, urban and regional planning, technology policy and management, educational planning and public health policy and management. In addition, there is drug abuse component in the field of public health policy and management, emphasizing drug abuse education, treatment and prevention.

**Eligible candidates must have an undergraduate degree, five years of substantial professional experience, proven leadership qualities, and a high level of English language proficiency.**

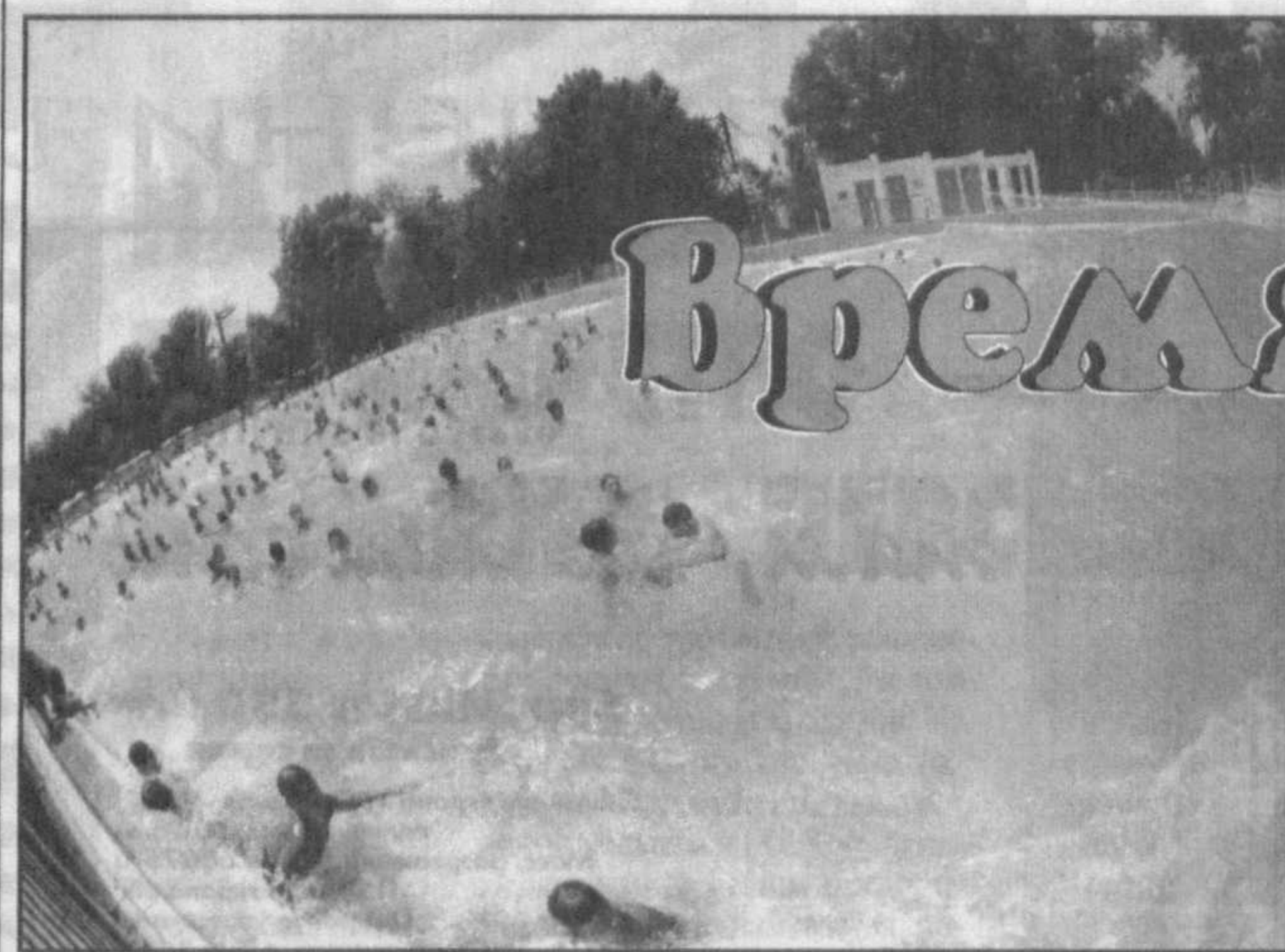
Application forms are now available at the Public Affairs Section of the U.S. Embassy (41 Buyuk Turon St, Sharq Building, Tel. (8 - 71) 133-70-96, 133-35-81, 133-59-74). These forms are free of charge and may be photocopied. **Completed forms must be returned to the Public Affairs Section not later than September 1, 2001.** Applicants who successfully pass the preliminary screening process will be invited for an interview.

Applications can also be accessed electronically using Adobe Acrobat at the Hubert Humphrey Website (<http://exchanges.state.gov/education/hhh>). These forms can be completed by the applicant on any computer equipped with Microsoft Word software.



# В меню под сорок... Время АкВанарка!

Наступило лето, стоит невыносимая жара. Куда отправиться отдохнуть в такую погоду? Конечно же, поближе к прохладным водоемам, где можно вволю искупаться и позагорать. Таких в республике больше чем достаточно, но если вы хотите устроить себе настоящий праздник — лучшего места, чем Ташкентский аквапарк, просто не придумаешь.



Знакомство с аквапарком начинается с раздевалки. Первое, что здесь бросается в глаза, — полная стерильность. Дорогостоящее импортное оборудование душевых, ящик для вещей, мраморные полы — все находится в идеальном состоянии и почти каждый час подвергается ненавязчивой санобработке эффективными импортными средствами.

Колда из раздевалки выходяшь непосредственно на территорию аквапарка, тебя охватывает чувство, что ты попал в настоящий водяной рай — с прохладной и удивительно чистой голубой водой. Кстати, чистая вода — главное достоинство и гордость аквапарка. Рядом с каждым из шести бассейнов имеется расположенная под землей специальная машинная станция, где происходит круглосуточный процесс очистки воды.

Систему очистки воды в Ташкентском аквапарке специалисты считают уникальной, какой нет нигде в мире. Питьевая водопроводная вода проходит здесь сложный процесс фильтрации через мельчайшие гранулы песка и обработку рел-

кми импортными химпрепаратами, приобретаемыми за валюту. Зато даже в эпидемиологически опасные периоды, когда по столице закрывали все водоемы и бассейны, аквапарк всегда работал в обычном режиме. Безопасность гарантирована.

Самое большое внимание посетителей привлекает главный аттракцион парка — большой табоган. Это огромное сооружение высотой в двадцать метров, от которого во все стороны расходятся пластмассовые желоба. Дети и взрослые садятся в них и съезжают в... бассейны. А так как желоба постоянно наполнены водой, подаваемой наверх насосом, то прогулка на табогане оставляет неизгладимое впечатление.



## КУЛЬТУРА ПОЛЬШИ В ТАШКЕНТЕ

Музыка польских композиторов в исполнении артистов Большого театра оперы и балета имени А. Навои звучала в Ташкенте. Известные оперные певцы Шукур Гафуров, Нармунин Султанов и Алефтина Степанян исполнили на польском языке арии из опер, произведения Шопена, — сообщила корреспонденту "Туркистон-пресс" председатель культурного центра "Полония" Елена Яковлева. — Организаторами вечера выступили этот центр и посольство Польши в Узбекистане.

## НОВЫЕ МАРКИ КО ДНЮ РОЖДЕНИЯ СТРАНЫ

Скоро, очень скоро наша республика отметит 10-ю годовщину своей независимости. Путь, пройденный страной за эти годы, поистине равен столетиям. Итоги преобразований радуют сердце, волнуют душу. Узбекистан — свободное государство. За эти годы он стал полноправным членом ООН, ЮНЕСКО, ОБСЕ, других престижных мировых и региональных сообществ. Имея мощный экономический потенциал, обладая богатыми минерально-сырьевыми ресурсами, запасами золота, серебра, других драгоценных и полудрагоценных металлов, страна открыла для делового сотрудничества. Продукция ряда предприятий нашей легкой промышленности удостоена международных наград за высокое качество. Во всем мире известны



## НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

осуществляет программу поддержки малого и среднего предпринимательства в иностранной валюте в счет открытых кредитных линий Европейского банка реконструкции и развития, Азиатского банка развития, Международной финансовой корпорации, Германского банка КфВ, Фонда ОПЕК, а также зарубежных экспортно-импортных кредитных агентств. Мы заинтересованы в процветании вашего бизнеса и готовы к взаимовыгодному сотрудничеству, предлагая своим клиентам уникальный опыт высококвалифицированных специалистов, а также оптимальные схемы финансирования в рамках кредитных линий от 50 тыс. долл. США и до 5 млн. долл. США в зависимости от индивидуальных особенностей вашего проекта.



За дополнительной информацией обращайтесь в любое отделение/филиал банка или в Центр проектного финансирования Национального банка ВЭД Республики Узбекистан по телефонам: 1376273-75, 1375947, 1376348. www.nbu.com.

НАРОДНОЕ СЛОВО  
ХАЛҚ СЎЗИ

УЧРЕДИТЕЛИ:  
Кенгаш Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан и Кабинет  
Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Аббасхон УСМАНОВ  
Редакционная коллегия: Э. БОЛИЕВ (отв. секретарь, "Халк сузи"), М. ЕГОРОВ (отв. секретарь, "Народное слово"), Ш. ЖАББАРОВ (зам. главного редактора, "Халк сузи"), С. ЗИНИН, А. КАЙПБЕРГЕНОВ (зам. главного редактора, "Народное слово"), М. МИРАЛИМОВ, С. МУХИТДИНОВ, Ш. РИЗАЕВ, М. САФАРОВ, Р. ФАРХАДИ, У. ХАШИМОВ, И. ХУДАЯРОВ, И. ШАГУЛЯМОВ.

Отделы редакции:  
Общественно-политической жизни — 133-09-97; 133-48-04  
Экономики — 133-57-98  
Науки, образования и здравоохранения — 133-38-01  
Культуры, духовности и просветительства — 133-67-55  
Регионов и связи с читателями — 136-09-67  
Новостей — 133-95-01  
Секретариат — 133-42-35  
Рекламы — 136-09-25

\* Адрес: 700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в Интернете: http://nc.uzpak.uz  
E-mail: slovo@uzpak.uz  
Редакция принимает к рассмотрению для публикации материалы не более 7 машинописных страниц через 2 интервала.  
Дежурный редактор П. ДЮГАЙ,  
С. ЛЕВЧЕНКО,  
Старший корректор Е. ТИТАРЕНКО.

В Узбекском Государственном музыкальном театре имени Муками состоялась премьера спектакля народного поэта Узбекистана Усмана Азимова «Возвращение Алпомыша».

## НА СЦЕНЕ — АЛПОМЫШ

В спектакле в своеобразной форме, в сочетании с мировоззрением современников дана трактовка древних традиций и обычаев, образа жизни, узбекского достоинства, патриотизма и героизма наших предков. Образ главного героя произвел впечатление на зрителей. Главные роли исполнили заслуженные артисты Узбекистана Зулайхо Бойхонова и Тургун Бекназаров. Главный режиссер спектакля — заслуженный артист Узбекистана Валижон Умаров. Музыка написана Бахрулло Луффуллаев. Художественное оформление спектакля выполнено художником Шухратом Абдумаликовым.

Б.БОТИРОВ /УзА/.

Государственно-акционерная железнодорожная компания  
«УЗБЕКИСТОН ТЕМИР ЙЎЛЛАРИ»  
о ликвидации нижеследующих железнодорожных дирекций:  
Ташкентской, Ферганской, Андижанской, Бухарской, Самаркандской, Кашкадарьинской, Хорезмской, Сурхандарьинской и Приаральского отделения компании.  
Претензии принимаются до 1 сентября 2001 года по месту нахождения вышеуказанных предприятий, а также по адресу: г.Ташкент, ул.Т.Шевченко, 7.  
ГАЖК «Узбекистон темир йўллари»

Организация предлагает  
СВЕТИЛЬНИКИ  
производства Рига.  
LPO 42-2 x 36.  
А также выполняет поставки под заказ и другие виды светильников.  
Тел.: 137-06-86, 137-06-88.

ООО «MALVIL» Прямые поставки от мировых лидеров по производству промышленного электрического оборудования.  
УСТРОЙСТВО ДЛЯ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРОВ И ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЕЙ (12; 24V) производства: Италия (CEMONT).  
ЭЛЕКТРОСВАРОЧНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ производства: Италия (CEMONT), Украина (SELMA).  
ГАРАНТИЯ. ПОСТАВКА ЗАПЧАСТЕЙ. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.  
700000, г. Ташкент, ул. В. Малясова, 3, каб.: 113, 115.  
Тел.: (998-71) 120-68-36, (998-712) 41-31-24, 30-20-36. E-mail: malvil@operamail.com.